

DET HUMANISTISKE FAKULTET

KØBENHAVNS UNIVERSITET



Fagstudieordning  
**Kandidatuddannelsen i  
tværkulturelle studier**

2019

**Justeret 2020**

**Det Humanistiske Fakultet  
Københavns Universitet**

**Ikrafttræden: 1. september 2020**

## Indhold

Kapitel 1. Hjemmel .....	3
§ 1. Hjemmel .....	3
Kapitel 2. Adgangskrav, normering, tilhørsforhold og titel .....	3
§ 2. Adgangskrav .....	3
§ 3. Normering .....	3
§ 4. Tilhørsforhold .....	3
§ 5. Titel .....	4
Kapitel 3. Studietekniske forhold .....	4
§ 6. Læsning af tekster på fremmedsprog .....	4
§ 7. Normalsidedefinition .....	4
§ 8. Pensum .....	4
Kapitel 4. Kompetencemål og faglig profil .....	4
§ 9. Kompetencebeskrivelse .....	4
§ 10. Kompetenceprofil .....	4
Kapitel 5. Opbygning og fagelementer .....	5
§ 11. Opbygning .....	5
§ 12. Uddannelsens profiler/specialiseringer .....	5
§ 13. Kandidatuddannelsen i tværkulturelle studier .....	5
§ 14. Studiestartsprøve .....	6
§ 15. Uddannelsens fagelementer .....	7
Kultur- og samfundsanalyse (obligatorisk og konstituerende) .....	7
Kulturel oversættelse (obligatorisk og konstituerende) .....	8
Aktuel tematisk problemstilling (obligatorisk og konstituerende) .....	9
Projektorienteret forløb (konstituerende) .....	10
Projektorienteret formidling (konstituerende) .....	11
Projektorienteret innovation (konstituerende) .....	12
Projektorienteret specialisering (konstituerende) .....	14
Speciale (konstituerende) .....	15
Speciale (organisationspeciale) (konstituerende) .....	16
Kapitel 6. Merit og overgangsbestemmelser .....	17
§ 16. Merit .....	17
§ 17. Overgangsbestemmelser .....	18
Kapitel 7. Dispensation, ikrafttræden og godkendelse .....	18
§ 18. Dispensation .....	18
§ 19. Ikrafttræden .....	18
§ 20. Godkendelse .....	18
Studieordningen har fået tilføjet pensumbestemmelser den 8. november 2019. ....	18

Denne fagstudieordning suppleres af fakultetets *Fælles studieordning for uddannelser ved Det Humanistiske Fakultet*. Studerende indskrevet på denne ordning er derfor underlagt retningslinjer og regler beskrevet i såvel den fælles studieordning som i fagstudieordningen.

## Kapitel 1. Hjemmel

### § 1. Hjemmel

Denne studieordning er fastsat med hjemmel i

- Bekendtgørelse nr. 106 af 12. februar 2018 om adgang til kandidatuddannelser ved universiteterne (kandidatadgangsbekendtgørelsen)
- Bekendtgørelse nr. 1328 af 15. november 2016 om bachelor- og kandidatuddannelser ved universiteterne (uddannelsesbekendtgørelsen)
- Bekendtgørelse nr. 1062 af 30. juni 2016 om eksamen og censur ved universitetsuddannelser (eksamensbekendtgørelsen)
- Bekendtgørelse nr. 114 af 3. februar 2015 om karakterskala og anden bedømmelse ved uddannelser på Uddannelses- og Forskningsministeriets område (karakterbekendtgørelsen)

## Kapitel 2. Adgangskrav, normering, tilhørsforhold og titel

### § 2. Adgangskrav

Studerende, der har bestået bacheloruddannelsen i grækenlandsstudier, moderne Indien og sydasiestudier, koreastudier, indologi, sydøstasiestudier (thai og indonesisk) samt tibetologi ved Københavns Universitet har ret til optagelse på kandidatuddannelsen i tværkulturelle studier samme sted i direkte forlængelse af den afsluttede bacheloruddannelse (retskrav).

*Stk. 2.* Øvrige direkte adgangsgivende bacheloruddannelser fremgår af [www.studier.ku.dk/kandidat/](http://www.studier.ku.dk/kandidat/).

*Stk. 3.* Fakultetet kan optage andre ansøgere end nævnt i stk. 1 og 2, hvis fakultetet vurderer, at ansøger har de samme faglige kvalifikationer og kan gennemføre uddannelsen.

*Stk. 4.* Ansøgere med udenlandsk adganggrundlag og udenlandske studerende, som ønsker at følge uddannelsen på dansk, skal have bestået Studieprøven inden studiestart.

*Stk. 5.* Fakultetet kan betinge optagelsen af, at den studerende deltager i og består et suppleringsforløb på op til 30 ECTS. Fakultetet fastsætter i givet fald en tidsfrist for, hvornår suppleringsforløbet skal være bestået, dog senest 1 år efter den studerendes studiestart.

*Stk. 6.* Fakultetet fastsætter årligt optagelseskapaciteten på kandidatuddannelsen i tværkulturelle studier. Optagelseskapaciteten offentliggøres hvert år på [www.studier.ku.dk/kandidat/](http://www.studier.ku.dk/kandidat/).

*Stk. 8.* Såfremt der er flere kvalificerede ansøgere end studiepladser, prioriteres ansøgere efter kriterier, der fremgår af [www.studier.ku.dk/kandidat/](http://www.studier.ku.dk/kandidat/).

### § 3. Normering

Kandidatuddannelsen i tværkulturelle studier er normeret til 120 ECTS.

### § 4. Tilhørsforhold

Kandidatuddannelsen i tværkulturelle studier hører under studienævnet ved Institut for tværkulturelle og regionale studier og censorkorpset for minoritetsstudier og komparative kulturstudier.

## § 5. Titel

En bestået kandidatuddannelse med centralt fag i tværkulturelle studier giver ret til betegnelsen cand.mag i tværkulturelle studier. På engelsk Master of Arts (MA) in Cross-Cultural Studies.

## Kapitel 3. Studietekniske forhold

### § 6. Læsning af tekster på fremmedsprog

Der indgår tekster på engelsk.

### § 7. Normalsidedefinition

Normalsidedefinition fremgår af den fælles studieordning for uddannelser ved Det Humanistiske Fakultet § 7.

Stk. 2. For kandidatuddannelsen i tværkulturelle studier gælder yderligere: Ved opgivelse af audiovisuelt materiale svarer 1 minuts spilletid til 1 normalside.

### § 8. Pensum

Pensumbestemmelser fremgår af de enkelte fagelementer.

## Kapitel 4. Kompetencemål og faglig profil

### § 9. Kompetencebeskrivelse

En kandidat i tværkulturelle studier kan med sin generelle videnskabsteoretiske samt specifikke viden identificere centrale videnskabelige problemstillinger inden for kulturanalytiske forskningstraditioner, identificere fagrelevante problemstillinger, indsamle relevant data og selvstændigt arbejde analytisk gennem kritisk-refleksiv brug af det/de udvalgte kultur- og sproganalytiske teorier og metoder. En kandidat formår at indgå i en diskussion med andre fagspecialister samt at formidle videnskabelige indsigter, der relaterer sig til tværkulturelle problemstillinger inden for f.eks. minoritetsstudier, komparative kulturstudier og globale bystudier.

### § 10. Kompetenceprofil

En kandidatuddannelse i tværkulturelle studier giver den studerende følgende:

Viden om:

- Humanistiske og samfundsvidenskabelige tilgange til analyser af tværkulturelle problemstillinger, herunder forskningsteoretiske problemstillinger og diskussioner med relevans for tværkulturelle studier.
- Komplexiteten i kulturelle repræsentationer, forståelser, processer og praksisser.
- Betydningen af sproglige såvel som ikke-sproglige forhold i interaktion og kommunikation.
- Kendskab til strategier for og strukturering af akademisk projektrelateret arbejde.
- Sociale, kulturelle, og materielle processer i en globaliseret verden.

Færdigheder i at:

- Formulere, undersøge og diskutere tværkulturelle problemstillinger med udgangspunkt i kulturanalyse.
- Indsamle data og udvælge og arbejde målrettet og reflektivt med relevante metoder til en given undersøgelse af en tværkulturel problemstilling.
- Identificere, analysere og diskutere betydningssskabende processer og betydningsbærende strukturer.
- Perspektivere og operationalisere det videnskabelige arbejde i praksis.
- Arbejde systematisk og kritisk med analytisk relevante begreber og normative (faglige, etiske, politiske) problemstillinger.

Kompetencer til at:

- Generere viden om interaktions-, organisations- og repræsentationspraksisser på baggrund af kulturanalytiske tilgange.
- Identificere tværkulturelle problemstillinger, herunder problemstillinger der fx relaterer til forholdet mellem minoritet og majoritet, globale og lokale urbane processer samt dynamikker knyttet til kulturel forskellighed.
- Arbejde (herunder at initiere, styre og afslutte) selvstændigt, kritisk og målrettet med projekter med definerede deadlines.
- Konstruktivt reflektere over og evne til at navigere i en verden præget af forskellighed.
- Reflektere kritisk over perspektiver knyttet til vidensproduktion.

## Kapitel 5. Opbygning og fagelementer

### § 11. Opbygning

Uddannelsen er opbygget af konstituerende fagelementer svarende til 90 ECTS, herunder et kandidatspeciale på 30 ECTS. Hertil kommer et kandidattilvalg på 30 ECTS.

Stk. 2. Specialet skal skrives på 4. semester og afslutter uddannelsen. Den studerende skal mindst have bestået 60 ECTS inkl. evt. tilvalg for at tilmelde sig specialet.

### § 12. Uddannelsens profiler/specialiseringer

Kandidatuddannelsen i tværkulturelle studier indeholder ingen profiler/specialiseringer.

### § 13. Kandidatuddannelsen i tværkulturelle studier

Uddannelsen indeholder et mobilitetsvindue på 30 ECTS, som den studerende bruger til kandidattilvalg, herunder studieophold i udlandet og lignende.

Stk. 2. På tredje semester vælger den studerende mellem *projektorienteret forløb (HTÆK03481E)*, *projektorienteret formidling (HTÆK03491E)*, *projektorienteret innovation (HTÆK03501E)* og *projektorienteret specialisering (HTÆK03511E)*.

Stk. 3. På fjerde semester vælger den studerende mellem *speciale (HTÆK03521E)* og *speciale (organisationsspeciale) (HTÆK03531E)*.

Stk. 4. Det strukturerede forløb for kandidatuddannelsen i tværkulturelle studier fremgår af nedenstående oversigt.

Semester	Fagelementer	
1.	Kultur- og samfundsanalyse 15 ECTS	Kulturel oversættelse 15 ECTS

Semester	Fagelementer	
2. (mobilitetsvindue)	Tilvalg 30 ECTS	
3.	Projektorienteret forløb <i>eller</i> Projektorienteret formidling <i>eller</i> Projektorienteret innovation <i>eller</i> Projektorienteret specialisering 15 ECTS	Aktuel tematisk problemstilling 15 ECTS
4.	Speciale 30 ECTS <i>eller</i> Speciale (organisationsspeciale) 30 ECTS	

## § 14. Studiestartsprøve

<b>Formål</b>	Studiestartsprøven skal fremme en aktiv studiekultur og klarlægge, om den enkelte studerende reelt er påbegyndt uddannelsen.
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Aktiv deltagelse. Den aktiv deltagelse består af:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 100 % fremmøde til instituttets introarrangement.</li> </ul> <p><b>Sprog:</b> Dansk eller engelsk. <b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt Godkendt/Ikke godkendt. <b>Tidsmæssig placering:</b> Kandidat-introarrangementet i første uge af semesteret. <b>Omprøve:</b> En udfyldt og begrundet studieplan på 3-5 normalsider.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Den studerende har to forsøg til at bestå studiestartsprøven.</p> <p>Omprøven består af en udfyldt studieplan for hele kandidatuddannelsen, med begrundelser for valg af fagelementer og temaer. Den studerende skal også forholde sig til mulige karriereveje som studieplanen skal underbygge.</p> <p>Hvis studiestartsprøven ikke bestås, bringes den studerendes indskrivning til ophør jf. fællesstudieordningens § 12.</p>

## § 15. Uddannelsens fagelementer

### Kultur- og samfundsanalyse (obligatorisk og konstituerende)

*Cultural and Social Analysis (compulsory and constituent)*

15 ECTS

Aktivitetskode: HTÆK03451E

<b>Faglige mål</b>	<p>Ved prøven kan den studerende demonstrere:</p> <p>Viden om</p> <ul style="list-style-type: none"><li>teoretiske hovedretninger inden for studiet af kultur og samfund med relevans for tværkulturelle problemstillinger.</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>formulere en problemstilling, der relaterer sig til et konkret og/eller teoretisk tværkulturelt problem inden for studiet af kultur og samfund.</li><li>reflektere over forholdet mellem teori, metode og empiri.</li><li>formidle og diskutere forskellige kultur- og samfundsanalytiske tilgange med relevans for tværkulturelle problemstillinger evt. i relation til en case.</li></ul> <p>Kompetencer til at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>redegøre for og sammenligne forskellige analytiske tilgange, som knyttes til en tværkulturel problemstilling.</li><li>reflektere kritisk over forskellen mellem de analytiske tilgange samt diskutere konsekvenserne for forståelsen af problemstillingen.</li></ul>
<b>Pensum</b>	Eksaminator sammensætter pensum på 1200-1300 normalsider.
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	Undervisningen veksler mellem forelæsninger og tutorials med tekstdiskussioner og studenteroplæg.
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Fri mundtlig prøve med materiale.</p> <p><b>Omfang:</b> 30 min. inkl. votering. Der gives ingen forberedelse. Materialet består af en synopsis på 4-5 normalsider.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt efter 7-trinsskalaen. Materialet vægter 50 % i bedømmelsen.</p> <p><b>Gruppebestemmelser:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller engelsk.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som den ordinære prøve.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	Den studerendes fremlæggelse må maks. vare 7 min.

## Kulturel oversættelse (obligatorisk og konstituerende)

*Cultural Translation (compulsory and constituent)*

15 ECTS

Aktivitetskode: HTÆK03461E

<b>Faglige mål</b>	<p>Ved prøven kan den studerende demonstrere:</p> <p>Viden om</p> <ul style="list-style-type: none"><li>tværkulturelle problemstillinger, analyseret i et tværfagligt perspektiv (kommunikation, sprog, kultur, litteratur, historie og samfund).</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>definere og afgrænse situationer og praksisser samt formulere en tværkulturel problemstilling knyttet hertil.</li><li>forholde sig teoretisk analyserende til situationer og praksisser, hvor kulturelle forskelligheder er i spil.</li><li>arbejde akademisk, diskuterende og reflektivt.</li></ul> <p>Kompetencer til at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>forholde sig reflekterende og problematiserende til de anvendte teoretiske perspektiver.</li><li>formulere og videreformidle problemstillinger knyttet til kulturel oversættelse.</li><li>dokumentere indgående kendskab til centrale teorier om sprog, kultur og kommunikation.</li><li>analysere konkrete oversættelsespraksisser inden for forskellige felter.</li><li>diskutere og forholde sig kritisk til studier af sproglig/kulturel forskellighed.</li></ul>
<b>Pensum</b>	Eksaminator sammensætter pensum på 1200-1300 normalsider.
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	Forelæsninger, holdundervisning, dialogseminarer, studenteroplæg samt anden form for aktiv inddragelse af de studerende.
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Portfolio. <b>Omfang:</b> 11-15 normalsider. <b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trinsskalaen. Eksaminandens portfolio består af opgaver, der alle vægter lige meget i bedømmelsen. <b>Gruppebestemmelser:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt. <b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller engelsk. <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som den ordinære.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	Der gives feedback på de opgaver, der afleveres til de af underviseren fastsatte frister i løbet af semestret. Feedbacken kan bestå i kollektiv feedback fra underviser og/eller de øvrige holddeltagere. Såfremt opgaverne ikke afleveres rettidigt bortfalder muligheden for feedback. Prøven udgøres af den afsluttende portfolio, som består af et samlet sæt af de bundne opgaver, hvor den studerende har haft mulighed for at indarbejde eventuel feedback og har sikret sig, at opgavens samlede omfang ligger inden for de stipulerede krav.



## Aktuel tematisk problemstilling (obligatorisk og konstituerende)

*Thematic Problem of Current Interest (compulsory and constituent)*

15 ECTS

Aktivitetskode: HTÆK03471E

<b>Faglige mål</b>	<p>Ved prøven kan den studerende demonstrere:</p> <p>Viden om</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• tværkulturelle problemstillinger i konkrete sammenhænge.</li><li>• teoretiske og metodiske tilgange til undersøgelser af tværkulturelle problemstillinger.</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• identificere og undersøge en aktuell problemstilling med relevans for både tværkulturelle studier og aktører relateret til praksisfeltet.</li><li>• afgrænse og begrunde et undersøgelsesmateriale, der relaterer til den aktuelle problemstilling og dens involverede aktører og kontekst.</li><li>• selvstændigt designe og styre et akademisk projekt og dets forløb, hvor der indgår et operationaliserings-perspektiv.</li></ul> <p>Kompetencer til at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• kontekstualisere og analysere en aktuell tværkulturel problemstilling med udgangspunkt i en selvstændig produceret problemformulering.</li><li>• indsamle og afgrænse et materiale til undersøgelsen.</li><li>• arbejde eksplicit med teorier, begreber og metoder i undersøgelsen.</li><li>• diskutere og reflektere over operationalisering-perspektiver (ifht. vidensproduktion, praksisændringer, udviklings- og løsningsmuligheder eller lignende) knyttet til problemstillingen og undersøgelsens resultater.</li></ul>
<b>Pensum</b>	<p>Den studerende sammensætter et pensum på 1200-1300 normalsider, som skal anvendes i opgaven og dermed fremgå af litteraturlisten. Aflægges prøven som gruppeprøve med to deltagere opgiver de studerende tilsammen 1800-1950 normalsider og med tre deltagere 2400-2600 normalsider.</p>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	<p>Undervisningen veksler mellem forelæsninger, seminarer, tekstdiskussioner, studenteroplæg samt vejledning.</p>
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Fri hjemmeopgave. <b>Omfang:</b> 16-20 normalsider. <b>Bedømmelse:</b> Ekstern bedømt efter 7-trins-skalaen. <b>Gruppebestemmelser:</b> Prøven kan aflægges som individuel prøve eller som gruppeprøve (maks. 3 studerende) med individuel bedømmelse. Hvis flere studerende skriver sammen, skal hver enkelt deltagers bidrag være en afrundet helhed, der er identificeret og kan bedømmes for sig. Deltagernes fællesbidrag må ikke overstige 50 %. Hjemmeopgavens omfang ved gruppeprøver er: 24-30 normalsider (2 studerende) eller 32-40 normalsider (3 studerende). <b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller engelsk. <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle. <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som ordinære.</p>

## Projektorienteret forløb (konstituerende)

Academic Internship (constituent)

15 ECTS

Aktivitetskode: HTÆK03481E

<b>Faglige mål</b>	<p>Ved prøven kan den studerende demonstrere:</p> <p>Viden om</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• en faglig relevant problemstilling og hvordan den udspiller sig i praksis.</li><li>• relevant organisations- og kommunikationsteori.</li><li>• arbejdspraksis i en given organisation eller virksomhed.</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• indgå i arbejdssammenhænge med forskellige kolleger i en organisation eller virksomhed.</li><li>• anvende faglig kunnen i løsningen af konkrete arbejdsopgaver.</li><li>• indhente information på praktikstedet om en udvalgt problemstilling.</li></ul> <p>Kompetencer til at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• relatere sine generelle og fagspecifikke færdigheder til konkrete arbejdssituationer.</li><li>• reflektere over arbejdsmæssige forhold på praktikstedet, herunder ens egen position.</li><li>• analysere en udvalgt problemstilling på praktikstedet.</li></ul>
<b>Pensum</b>	<p>Den studerende sammensætter selv pensum på 300 normalsider, som skal godkendes af eksaminator. Se frister og regler for pensumindlevering på Studieinformation under Eksamen → Find tid og sted og Eksamen → Eksamensform og regler → Pensum.</p>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	<p>Den studerende skal gennemføre et projektorienteret forløb ved en institution, der er godkendt af studienævnet på baggrund af en kontrakt indgået mellem institutionen og den studerende.</p> <p>Opholdet skal være af en varighed svarende til 3 måneders fuldtidsbeskæftigelse. Det faglige indhold og den studerendes funktion på arbejdspladsen skal defineres i kontrakten – vedlagt en arbejdsbeskrivelse.</p>
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Fri hjemmeopgave. <b>Omfang:</b> 11-15 normalsider. <b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trinsskalaen. <b>Gruppebestemmelser:</b> Denne prøve kan aflægges som individuel prøve eller som gruppeprøve med op til tre deltagere med individuel bedømmelse, i det omfang omstændighederne gør det naturligt. Hvis flere studerende skriver sammen, skal hver enkelt deltagers bidrag være en afrundet helhed, der er identificeret og kan bedømmes for sig. Deltagernes fællesbidrag må ikke overstige 40 %. Hjemmeopgavens omfang ved gruppeprøver er: 17-23 normalsider (2 studerende) eller 22-30 normalsider (3 studerende). <b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller engelsk. <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle. <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som den ordinære prøve.</p>

<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Hjemmeopgaven udarbejdes dels på baggrund af det projektorienterede forløb, dels på baggrund af pensum. Den skal indeholde en redegørelse for forløbet i oversigtsform, herunder de arbejdsfunktioner, eksaminanden har udført, samt en redegørelse for beslutningsprocesser i forbindelse med de processer, eksaminanden har kendskab til.</p> <p>Ydermere skal hjemmeopgaven diskutere en udvalgt arbejdsopgave eller problemstilling fra opholdet hvis løsning eller forståelse har trukket på eksaminandens baggrund og kvalifikationer, herunder foruden specifikke faglige kvalifikationer og humanistiske generalistkvalifikationer.</p> <p>Ved opholdets afslutning skal arbejdspladsen skriftligt attestere, at opholdets varighed opfylder kravet om 3 måneders fuldtidsbeskæftigelse. Attesten er en forudsætning for, at prøven kan bestås.</p>
-----------------------------	--

### Projektorienteret formidling (konstituerende)

*Practical Communication (constituent)*

**15 ECTS**

**Aktivitetskode: HTÆK03491E**

<b>Faglige mål</b>	<p>Ved prøven kan den studerende demonstrere:</p> <p>Viden om</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• projektudformning og projektprocesser.</li> <li>• formidlingsstrategi og kommunikationsteori.</li> </ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• formidle et emne med relevans for tværkulturelle studier ved brug af et udvalgt medie (for eksempel artikel, plancher, hjemmeside, foredrag, radioprogram, power-point præsentation eller lignede).</li> <li>• arbejde med teori relateret til kommunikation/formidling.</li> </ul> <p>Kompetencer til at</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• formulere et formidlingsprojekt (i færdig form, mundtlig pitch eller drejebog/skitseform).</li> <li>• redegøre for og diskutere formidlingsmæssige problemstillinger og reflektere kritisk over valg.</li> <li>• redegøre for formidlingsprojektets målgruppe, organisatoriske rammer og relevans for tværkulturelle studier.</li> <li>• diskutere valg og overvejelser knyttet til formidlingsprojektet på baggrund af kommunikationsteoretiske refleksioner.</li> </ul>
<b>Pensum</b>	<p>Den studerende sammensætter selv pensum på 400-500 normalsider, som skal godkendes af eksaminator. Se frister og regler for pensumindlevering på Studieinformation under Eksamen → Find tid og sted og Eksamen → Eksamensform og regler → Pensum. Pensum skal bl.a. omfatte kommunikations- og formidlingsteoretiske tekster, der tillader en diskussion af formidlingsprojektet i relation til en organisation med hensyn til dens kommunikationsmønster, virksomhedskultur, interne organisation og målgruppen. Pensum øges med faktor 0,5 med antallet af deltagere (fx ved to studerende er pensum på 600-750 normalsider).</p>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	<p>Undervisning givet i form af vejledning og seminarer. Den studerende skal udarbejde et formidlingsprojekt relateret til en organisation (virksomhed, institution, ngo eller lignende). Arbejdsformen er selvstændig research, seminarundervisning og vejledning.</p>

<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Fri mundtlig prøve med materiale.</p> <p><b>Omfang:</b> 30 min. inkl. votering. Der gives ingen forberedelse. Materialet består af en fri skriftlig opgave på 11-15 normalsider. Selve formidlingsprojektet tæller ikke med i omfanget.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt efter 7-trins-skalaen. Den fri skriftlige opgave og den mundtlige prøve vægtes med 50 % hver.</p> <p><b>Gruppebestemmelser:</b> Prøven kan aflægges individuelt eller som gruppeprøve (maks. 3 studerende) med individuel eksamination og bedømmelse. Hvis flere studerende skriver sammen, skal hver enkelt deltagers bidrag være en afrundet helhed, der er identificeret og kan bedømmes for sig. Deltagernes fællesbidrag må ikke overstige 50%. Hjemmeopgavens omfang ved gruppeprøver er: 17-23 normalsider (2 studerende) eller 22-30 normalsider (3 studerende).</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller engelsk.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som den ordinære prøve.</p>
--------------------------	--

### Projektorienteret innovation (konstituerende)

*Practical Innovation (constituent)*

**15 ECTS**

**Aktivitetskode: HTÆK03501E**

<b>Faglige mål</b>	<p>Ved prøven kan den studerende demonstrere:</p> <p>Viden om</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• projektudformning og projektprocesser knyttet til innovation.</li><li>• analyser og perspektiver i innovationsprocesser.</li><li>• tværkulturelle problemstillinger i innovationsprocesser.</li><li>• formidlingsstrategi og kommunikationsteori.</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• identificere og indkredse en konkret problemstilling samt argumentere for dens aktualitet og relevans.</li><li>• argumentere for problemstillingens relevans for tværkulturelle studier.</li><li>• arbejde med teori og metoder relateret til organisationsforståelse, innovationsprocesser og analyse af tværkulturelle problemstillinger.</li></ul> <p>Kompetencer til at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• beskrive, tilrettelægge og gennemføre innovationsprocesser.</li><li>• analysere og vurdere forholdet mellem problemstillinger og mulige løsninger inden for rammerne af en/flere konkrete organisationer.</li><li>• reflektere kritisk over teoretiske og metodiske valg i forhold til undersøgelse af en given problemstilling inden for innovationsprojektet og forholde det til tværkulturelle studier.</li><li>• redegøre for og vurdere løsningens relevans inden for den/de pågældende organisationer, samt fremlægge og diskutere forskellige løsningsmuligheder knyttet til innovationsprojektet og formulere fagligt funderede anbefalinger.</li></ul>
--------------------	---

<b>Pensum</b>	Den studerende sammensætter et pensum på 400-500 normalsider, som skal anvendes i opgaven og dermed fremgå af litteraturlisten Pensum skal bl.a. omfatte teoretiske tekster, der tillader en diskussion af dynamikken i det pågældende projekt samt en diskussion af innovationsprojektet i relation til en institution og målgruppen. Pensum øges med faktor 0,5 med antallet af deltagere (fx ved to studerende er pensum på 600-750 normalsider).
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	Den studerende skal løse en bunden problemstilling udviklet i samarbejde med en aftagerorganisation (virksomhed, institution, ngo eller lignende). Arbejdsformen er selvstændig research, gruppearbejde og seminarundervisning. Studenteroplæg og diskussion med aftagerorganisationen om innovationsprojekt.
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Fri hjemmeopgave. <b>Omfang:</b> 11-15 normalsider. <b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trinsskalaen. <b>Gruppebestemmelser:</b> Prøven kan aflægges individuelt eller som gruppeprøve (maks. 5 studerende) med individuel bedømmelse. Hvis flere studerende skriver sammen, skal hver enkelt deltagers bidrag være en afrundet helhed, der er identificeret og kan bedømmes for sig. Deltagernes fællesbidrag må ikke overstige 50 %. Hjemmeopgavens omfang ved gruppeprøver er: 16-22 normalsider (2 studerende), 22-30 normalsider (3 studerende), 27-37 normalsider (4 studerende) og 32-44 normalsider (5 studerende). <b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller engelsk. <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle. <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som den ordinære prøve.</p>

## Projektorienteret specialisering (konstituerende)

Practical Specialization (constituent)

15 ECTS

Aktivitetskode: HTÆK03511E

<b>Faglige mål</b>	<p>Ved prøven kan den studerende demonstrere:</p> <p>Viden om</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• projektudformning og projektprocesser.</li><li>• Organisationsdynamikker.</li><li>• tværkulturelle problemstillinger i konkrete sammenhænge.</li><li>• teoretiske og metodiske tilgange til undersøgelser af tværkulturelle problemstillinger.</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• redegøre for og analysere et projekts forløb knyttet til en specifik organisation.</li><li>• formulere en problemstilling med tværkulturel relevans.</li><li>• indsamle materiale og gennemføre en analyse.</li></ul> <p>Kompetencer til at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• kontekstualisere og analysere en organisations projektforsøg med udgangspunkt i en selvstændig produceret problemformulering med relevans for tværkulturelle studier.</li><li>• indsamle og afgrænse et materiale til undersøgelsen.</li><li>• arbejde eksplicit med teorier, begreber og metoder i undersøgelsen.</li><li>• diskutere og reflektere over projektforsøget.</li></ul>
<b>Pensum</b>	<p>Den studerende sammensætter selv pensum på 400-500 normalsider (materiale til analysen er ikke inkluderet i dette pensum), som skal anvendes i opgaven og dermed fremgå af litteraturlisten. Aflægges prøven som gruppeprøve med to deltagere opgiver de studerende tilsammen 600-750 normalsider og med tre deltagere 800-1000 normalsider.</p>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	<p>Undervisning givet i form af vejledning og seminarer. Den studerende skal udarbejde en analyse om et projekt relateret til en organisation (virksomhed, institution, ngo eller lignende). Arbejdsformen er selvstændig research, seminarundervisning og vejledning.</p>
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Fri hjemmeopgave. <b>Omfang:</b> 16-20 normalsider. <b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trinsskalaen. <b>Gruppebestemmelser:</b> Prøven kan aflægges individuelt eller som gruppeprøve (maks. 3 studerende) med individuel bedømmelse. Ved gruppeprøve skal hver enkelt deltagers bidrag være en afrundet helhed, der kan identificeres og bedømmes for sig. Deltagernes fællesbidrag må ikke overstige 50 %. Hjemmeopgavens omfang ved gruppeprøver er: 24-30 normalsider (to studerende) eller 32-40 normalsider (tre studerende). <b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller engelsk. <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle. <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som den ordinære prøve.</p>

## Speciale (konstituerende)

*Master's Thesis (constituent)*

**30 ECTS**

**Aktivitetskode: HTÆK03521E**

<b>Faglige mål</b>	<p>Ved prøven kan den studerende demonstrere:</p> <p>Ved prøven kan den studerende demonstrere:</p> <p>Viden om</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• en selvstændigt valgt problemstilling inden for det centrale fag eller en problemstilling med tværfaglig relevans.</li><li>• fagets teoretiske og metodologiske tilgange.</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• formulere, afgrænse og operationalisere specialets problemstilling.</li><li>• udvælge, diskutere og anvende relevante metoder.</li><li>• udvælge, afgrænse, indsamle og bearbejde primært og sekundært materiale af relevans for analysen.</li><li>• analysere materialet med henblik på at besvare problemstillingen idet fagets standarder for formalia (citatspraksis, litteraturangivelser, indholdsfortegnelse, tegnsætning mv.) følges.</li><li>• arbejde med sin videnskabelige undersøgelse inden for en given form og tidsramme.</li><li>• præsentere en videnskabelig undersøgelse som en velstruktureret tekst i et korrekt og klart sprog.</li><li>• sammenfatte specialets indhold og resultater i et dækkende og præcist resumé.</li></ul> <p>Kompetencer til at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• formulere, afgrænse og operationalisere en selvstændigt valgt problemstilling på et højt fagligt niveau.</li><li>• begrunde og diskutere anvendte metodiske og teoretiske tilgange.</li><li>• udvælge og anvende relevant materiale.</li><li>• selvstændigt formulere og iværksætte et større projekt og tage ansvar for dets gennemførelse med inddragelse af de nødvendige ressourcer og samarbejdsrelationer.</li></ul>
<b>Pensum</b>	<p>Der stilles ikke krav til den studerende om at læse et bestemt sidetal litteratur, men det forudsættes, at den studerende har gennemarbejdet den litteratur, der er relevant for specialeemnet</p>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	<p>Vejledning.</p>

<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Fri hjemmeopgave.</p> <p><b>Omfang:</b> 50-60 normalsider samt et resume på ½-1 normalside.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Resuméet indgår i bedømmelsen.</p> <p><b>Gruppebestemmelser:</b> Prøven kan aflægges individuelt eller som gruppeprøve (maks. 3 studerende) med individuel bedømmelse. Hvis flere studerende skriver sammen, skal hver enkelt deltagers bidrag være en afrundet helhed, der er identificeret og kan bedømmes for sig. Deltagernes fællesbidrag må ikke overstige 50 %.</p> <p>Hjemmeopgavens omfang ved gruppeprøver er: 75-90 normalsider (2 studerende) eller 100-120 normalsider (3 studerende).</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller engelsk. Resumé: Hvis specialet er skrevet på dansk, skal resumeet skrives på engelsk. Hvis specialet er skrevet på et andet sprog end dansk, skal resumeet skrives på dansk.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p>
--------------------------	---

### Speciale (organisationsspeciale) (konstituerende)

*Master's Thesis (Organizational Thesis) (constituent)*

**30 ECTS**

**Aktivitetskode: HTÆK03531E**

<b>Faglige mål</b>	<p>Ved prøven kan den studerende demonstrere:</p> <p>Viden om</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• en selvstændigt valgt problemstilling inden for det centrale fag eller en problemstilling med tværfaglig relevans.</li><li>• fagets teoretiske og metodologiske tilgange.</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• formulere, afgrænse og operationalisere specialets problemstilling.</li><li>• udvælge, diskutere og anvende relevante metoder.</li><li>• udvælge, afgrænse, indsamle og bearbejde primært og sekundært materiale af relevans for analysen.</li><li>• analysere materialet med henblik på at besvare problemstillingen idet fagets standarder for formalia (citatspraksis, litteraturangivelser, indholdsfortegnelse, tegnsætning mv.) følges.</li><li>• arbejde med sin videnskabelige undersøgelse inden for en given form og tidsramme.</li><li>• præsentere en videnskabelig undersøgelse som en velstruktureret tekst i et korrekt og klart sprog.</li><li>• sammenfatte specialets indhold og resultater i et dækkende og præcist resumé.</li></ul> <p>Kompetencer til at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• formulere, afgrænse og operationalisere en selvstændigt valgt problemstilling på et højt fagligt niveau.</li><li>• begrunde og diskutere anvendte metodiske og teoretiske tilgange.</li><li>• udvælge og anvende relevant materiale.</li><li>• selvstændigt formulere og iværksætte et større projekt og tage ansvar for dets gennemførelse med inddragelse af de nødvendige ressourcer og samarbejdsrelationer.</li></ul>
--------------------	---



<b>Pensum</b>	Der stilles ikke krav til den studerende om at læse et bestemt sidetal litteratur, men det forudsættes, at den studerende har gennemarbejdet den litteratur, der er relevant for specialeemnet
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	Vejledning og specialeseminarer.
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Fri hjemmeopgave.</p> <p><b>Omfang:</b> 50-60 normalsider samt et resume på ½-1 normalside. Hjemmeopgaven består af et skriftligt formidlingsprodukt til organisationen og et akademisk fagligt produkt (jf. Særlige bestemmelser). Formidlingsproduktet må maksimalt udgøre 15% af hjemmeopgavens samlede omfang.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Resuméet indgår i bedømmelsen. Formidlingsproduktet bedømmes på baggrund af sine faglige og formidlingsmæssige kvaliteter og vægtes i bedømmelsen med 15 %.</p> <p><b>Gruppebestemmelser:</b> Prøven kan aflægges individuelt eller som gruppeprøve (maks. 3 studerende) med individuel bedømmelse. Hvis flere studerende skriver sammen, skal hver enkelt deltagers bidrag være en afrundet helhed, der er identificeret og kan bedømmes for sig. Deltagernes fællesbidrag må ikke overstige 50 %.</p> <p>Hjemmeopgavens omfang ved gruppeprøver er: 75-90 normalsider (2 studerende) eller 100-120 normalsider (3 studerende).</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller engelsk. Resume: Hvis specialet er skrevet på dansk, skal resumeet skrives på engelsk. Hvis specialet er skrevet på et andet sprog end dansk, skal resumeet skrives på dansk.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Et organisationsspeciale skrives i samarbejde med en organisation (virksomhed, ngo, institution eller lignende) om en for organisationen relevant problemstilling. Der indgås i den forbindelse en kontrakt mellem den studerende og organisationen, som efterfølgende skal godkendes af studienævnet. Organisationen stiller et antal timer (min. 4) til rådighed til vejledning, hvor de for organisationen relevante aspekter af problemstillingen belyses. Den studerende har herudover en vejleder på instituttet på de af instituttet fastsatte almindelige vilkår. Specialet består af to produkter:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Et skriftligt formidlingsprodukt til brug for organisationen (en informationsfolder, en analyse, et arbejdsnotat eller lign.) og</li> <li>• Et akademisk fagligt produkt. Det akademisk faglige produkt skal indeholde formidlingsrelaterede refleksioner over formidlingsproduktet (1-2 normalsider).</li> </ul>

## Kapitel 6. Merit og overgangsbestemmelser

### § 16. Merit

Fagelementer, der tidligere er bestået på kandidatuddannelsen i tværkulturelle studier kan meritoverføres ifølge skemaet nedenfor.

*Stk. 2.* I tilfælde af ønske om meritoverførsel af fagelementer, der tidligere er bestået på kandidatuddannelsen i tværkulturelle studier, som ikke fremgår af nedenstående oversigt, skal den studerende rette henvendelse til studienævnet med henblik på individuel afgørelse.

*Stk. 3.* Meritering af andre fagelementer sker i henhold til reglerne i § 19 i den fælles studieordning for uddannelser ved Det Humanistiske Fakultet.

<b>2015-studieordning</b>	<b>ECTS</b>	<b>2019-studieordning</b>	<b>ECTS</b>
Kultur- og samfundsanalyse (HTÆK03121E)	15	Kultur- og samfundsanalyse (HTÆK03451E)	15
Kulturel oversættelse (HTÆK03131E)	15	Kulturel oversættelse (HTÆK03461E)	15
Aktuel tematisk problemstilling (HTÆK03141E)	15	Aktuel tematisk problemstilling (HTÆK03471E)	15
Projektorienteret forløb (HTÆK03151E)	15	Projektorienteret forløb (HTÆK03481E)	15
Projektorienteret innovation (HTÆK03171E)	15	Projektorienteret innovation (HTÆK03501E)	15
Projektorienteret formidling (HTÆK03161E)	15	Projektorienteret formidling (HTÆK03491E)	15

## § 17. Overgangsbestemmelser

Når denne studieordning træder i kraft, vil det kun være muligt at aflægge prøver efter den gamle studieordning efter studienævnets afviklingsplan. Afviklingsplanen fremgår af Studieinformation på KUnet under menupunktet Planlæg dit studie → Regler og dispensationer →.

## Kapitel 7. Dispensation, ikrafttræden og godkendelse

### § 18. Dispensation

Studienævnet kan dispensere fra de regler i studieordningen, som er fastsat af studienævnet, når der foreligger usædvanlige forhold.

### § 19. Ikrafttræden

Denne studieordning træder i kraft den 1. september 2019 og gælder for studerende, der er optaget på kandidatuddannelsen i tværkulturelle studier den 1. september 2019 eller senere.

### § 20. Godkendelse

Studieordningen er godkendt af studienævnet ved Institut for Tværkulturelle og Regionale Studier den 27. juni 2018.

Studieordningen er godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet den 17. december 2018.

Studieordningen har fået tilføjet pensumbestemmelser den 8. november 2019.

Den justerede studieordning er godkendt af studienævnet ved Institut for Tværkulturelle og Regionale Studier den 10. september 2019.

Den justerede studieordning er godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet den 13. januar 2020.